

Address
at the Award Ceremony of the
2013 Dr. Leopold Lucas Prize

by

Friedrich Hermann

**Ansprache
bei der Verleihung des
Dr. Leopold Lucas-Preises 2013**

von

Friedrich Hermann

On behalf of the Eberhard Karl's University of Tübingen and its Protestant Theological Faculty, I wish to extend warm greetings on this occasion of the fortieth conferral of the Dr. Leopold Lucas Prize. Another person should have been here today, the Dean of the Faculty of Protestant Theology, our highly esteemed colleague, Volker Drehsen, who died unexpectedly on Holy Saturday after a brief, severe illness. I would therefore like to ask you to observe a minute of silence.

* * *

Upon the invitation of our late Dean, it is a particular wish of the Prime Minister of Baden-Württemberg to participate in the fortieth conferral of the Dr. Leopold Lucas Prize – in reverence of the memory of Dr. Leopold Lucas, out of respect for the humane vision of Consul General Franz Lucas, who founded the prize, and in recognition of the dedicated efforts of Dr. Frank Lucas for the continuation of this tradi-

Im Namen der Eberhard Karls Universität Tübingen und ihrer Evangelisch-Theologischen Fakultät begrüße ich Sie herzlich zur Verleihung des Dr. Leopold-Lucas-Preises, die sich in diesem Jahr zum vierzigsten Male jährt. An dieser Stelle hätte ein anderer stehen sollen, der Dekan der Evangelisch-Theologischen Fakultät, der hochgeschätzte Kollege Volker Drehsen, der am Karsamstag nach kurzer, schwerer Krankheit unerwartet verstorben ist. Ich bitte Sie deshalb, sich zu einer Schweigeminute zu erheben.

* * *

Eingeladen von unserem verstorbenen Dekan, ist es dem Ministerpräsidenten von Baden-Württemberg ein Anliegen, an der vierzigsten Verleihung des Dr. Leopold-Lucas-Preises teilzunehmen – aus Ehrerbietung gegenüber dem Andenken von Dr. Leopold Lucas, aus Respekt vor der humanen Weitsicht von Generalkonsul Franz Lucas, der den Preis gestiftet hat, und in Anerkennung des großen Einsatzes

tion, which combines the memory of the dead with the hope of reconciliation for the living. Dear Prime Minister Kretschmann, I invite you to address the gathering.

* * *

The Dr. Leopold Lucas Prize was established in 1972 by Consul General Franz Lucas and first awarded in 1974. It is dedicated to the memory of his Father, the rabbi and Jewish scholar, Dr. Leopold Lucas, who perished in 1943 in the Theresienstadt concentration camp.

The »depth of meaning«¹ of this foundation is obvious. The son of the rabbi, who survived because he was sent by his father to distant Bolivia in 1938, instituted the remembrance of his father not abroad, but in the country where the systematic murder of the Jews was planned and executed. Furthermore, he also entrusted the memory of his father to the University of Tübingen and its Faculty of Protestant Theology, both of which were involved in the Nazi madness. For this wonderful act of reconciliation we are indebted in gratitude to the sponsor of the prize, the late Consul General Franz Lucas, and to Dr. Frank Lucas, who with dedication and diligence continues the tradition.

von Dr. Frank Lucas für die Fortführung dieser Tradition, die beides verbindet, das Gedächtnis der Toten mit der Hoffnung auf Versöhnung für die Lebenden. Lieber Herr Ministerpräsident Kretschmann, ich bitte Sie um Ihr Grußwort.

* * *

Der Dr. Leopold-Lucas-Preis wurde im Jahr 1972 von Generalkonsul Franz Lucas gestiftet und 1974 erstmals verliehen. Er ist dem Andenken seines Vaters, des Rabbiners und jüdischen Gelehrten Dr. Leopold Lucas gewidmet, der 1943 im Konzentrationslager Theresienstadt umkam.

Die »Bedeutungstiefe«¹ dieser Stiftung liegt auf der Hand. Der Sohn des Rabbiners, der überlebt hat, weil er 1938 vom Vater ins ferne Bolivien geschickt wurde, stiftet das Andenken seines Vaters nicht in der Ferne, sondern in dem Land, in dem die systematische Ermordung der Juden geplant und ins Werk gesetzt wurde. Zudem legt er die Pflege seines Andenkens in die Hand der Tübinger Universität und ihrer Evangelisch-Theologischen Fakultät, die beide in den nationalsozialistischen Irrsinn verstrickt waren. Für diesen wunderbaren Akt der Versöhnung sind wir dem Stifter des Preises, dem inzwischen verstorbenen Generalkonsul Franz Lucas, und Herrn Dr. Frank Lucas, der die Tradition engagiert

The foundation of the prize and the continuation of its tradition reflect a confidence that does not fix our country, its science and culture, to the barbarism of the Nazis, but holds it responsible for ensuring that better things will be here possible, because better things were once possible here.² The foundation of the prize by the son reflects the hope in the transforming power of remembrance which the father expressed so powerfully. The »Memory of one's own and memory of the suffering of others«, the rabbi stated in his inaugural sermon, »score the heart and mature the thoughts [...] that through them falsehood and deception, violence and injustice, hardness and death will be overcome [...].«³ In this sense, Leopold Lucas, who was born on the 18th of September, 1872, in Marburg, shall be remembered today, in a twofold way, as a rabbi and as a historian and promoter of Jewish studies.

After studying in Berlin and after completing his doctoral dissertation in Tübingen, Dr. Lucas entered the rabbinate in 1899 in the Silesian congregation of Glogau, which was both rich in tradition and experiences of hostilities in its history. In his programmatic inaugural sermon he presents himself as a highly educated, self-confident theologian and speaks about the three fundamentals of Judaism which should

und gewissenhaft fortführt, in großer Dankbarkeit verbunden.

Die Stiftung des Preises und die Fortführung seiner Tradition zeugt von einem Zutrauen, das unser Land, seine Wissenschaft und Kultur, nicht auf die Barbarei der Nazis festlegt, sondern vielmehr dabei behaftet, dass hier Besseres möglich ist, weil einst Besseres möglich war.² In der Stiftung des Sohnes spiegelt sich zugleich die Hoffnung auf die überwindende Kraft, die der Vater der Erinnerung zugemessen hat. Das »Andenken an das eigene und das Andenken an fremdes Leid«, so heißt es in der Antrittspredigt des Rabbiners, »ritzt das Herz und reift die Gedanken [...], daß durch sie überwunden werde Falschheit und Trug, Gewalt und Unrecht, Härte und Tod [...].«³ In diesem Sinne soll heute an Leopold Lucas, der am 18. September 1872 in Marburg geboren wurde, in doppelter Hinsicht erinnert werden: an Leopold Lucas als Rabbiner und als Historiker und Förderer der Wissenschaft des Judentums.

Nach seinem Studium in Berlin und seiner Dissertation in Tübingen trat Dr. Lucas 1899 sein Rabbinat in der traditionsreichen schlesischen Gemeinde Glogau an, die in ihrer Geschichte manchen Anfeindungen ausgesetzt war. In seiner programmatischen Antrittspredigt präsentiert er sich als hochgebildeter, selbstbewusster Theologe und spricht über die drei Grundlagen des Judentums, die seine

determine his ministry as a rabbi: faith in God, the moral law and responsibility before history. He closes his sermon with both an intensely memorable as well as foreboding promise: »whatever the results of my ministry may be, and whatever fate awaits me, I never want to cease loving you; I will share your joys and your sorrows, endure troubles and concerns with you. In this way we will be united and firmly joined together [...].«⁴

Leopold Lucas kept his promise: As a minister, preacher and teacher, he served his congregation for four decades faithfully and became known far beyond the borders of his community. As he celebrated the 25th anniversary of his ministry in Glogau in 1924, Leo Baeck, the Chair of the General Rabbinical Association in Germany, wrote to him: »The quarter century of your service has brought it about that you have not only received the name of your congregation, but have given it your name, that [...] now it is named after Leopold Lucas.«⁵ Leopold Lucas retained firm ties with his congregation in Glogau later when he received, in 1941, a lectureship at the College of Jewish Studies in Berlin. Even from Berlin he organized extensive support for his congregation which was then threatened by life and limb:

Tätigkeit bestimmen sollen: den Gottesglauben, das Sittengesetz und die Verantwortung vor der Geschichte. Er schließt seine Predigt mit einem ebenso erinnerungsschweren wie ahnungsvollen Versprechen: »[...] welcher Art auch immer die Erfolge meiner Thätigkeit sein mögen, und welcher Art das Schicksal, das mir bevorsteht, ich will deshalb nie aufhören Euch zu lieben, ich will Freuden und Schmerzen mit Euch teilen, Mühen und Sorgen mit Euch ertragen. So wollen wir vereinigt sein und fest verbunden [...].«⁴

Leopold Lucas hat sein Versprechen gehalten: Als Seelsorger, Kanzelredner und Lehrer hat er seiner Gemeinde über vier Jahrzehnte gewissenhaft gedient und wurde dafür weit über die Grenzen seiner Gemeinde hinaus bekannt. Als er 1924 sein 25jähriges Amtsjubiläum in Glogau feiert, schreibt ihm Leo Baeck, der Vorsitzende des Allgemeinen Rabbinerverbandes in Deutschland: »Das Vierteljahrhundert Ihrer Wirksamkeit hat es gebracht, daß Sie nicht nur von Ihrer Gemeinde den Namen erhalten, sondern ihr den Namen gegeben hatten, daß [...] sie nun nach Leopold Lucas genannt wird.«⁵ Seiner Gemeinde in Glogau ist Leopold Lucas auch später fest verbunden geblieben, als er 1941 eine Dozentur an der Hochschule für die Wissenschaft des Judentums in Berlin erhielt. Noch von Berlin aus organisierte er umfangreiche Hilfsmaßnahmen für seine inzwischen an Leib und Leben bedrohte Gemeinde.

Before and during his tenure as rabbi, Leopold Lucas also made a name as a historian. The cited letter from Leo Baeck continues: »Your academic contribution and the far-reaching merit that you have earned by the founding of the Society for the Promotion of Jewish Studies, gives you your place in German Jewry.«⁶ Lucas studied oriental languages, history, philosophy and the science of Judaism in Berlin and Tübingen. Here in Tübingen in 1895 he was awarded his doctorate in philosophy for the doctoral thesis »History of the City of Tyre at the Time of the Crusades«.⁷ From his later work, I would like to draw special attention to his *History of the Jews in the 4th Century*, published in 1910.⁸ In careful analysis, it presents the motives behind the anti-Jewish measures of the 4th century. At the same time it decidedly turns against old and new legendary constructions which conceal the real reasons of the conflict between Judaism and Christianity.⁹

With this double objective, the monograph moves within the framework of the task that Leopold Lucas had outlined for research of Jewish history in his keynote speech at the general assembly of the »Society for the Promotion of Jewish Studies« in 1905. By carefully reconstructing the past, historical research undermines the historical constructs which

Vor und während seiner Tätigkeit als Rabbiner hat sich Leopold Lucas zugleich als Historiker einen Namen gemacht. Der zitierte Brief von Leo Baeck fährt fort: »Ihre wissenschaftliche Leistung und das weittragende Verdienst, das Sie durch die Gründung der Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums erworben haben, gibt Ihnen Ihren Platz im deutschen Judentum.«⁶ Lucas hatte in Berlin und Tübingen orientalische Sprachen, Geschichte, Philosophie und die Wissenschaft des Judentums studiert und wurde 1895 hier in Tübingen mit der Arbeit *Geschichte der Stadt Tyrus zur Zeit der Kreuzzüge*⁷ zum Doktor der Philosophie promoviert. Von seinen späteren Arbeiten möchte ich seine 1910 publizierte Monographie *Zur Geschichte der Juden im vierten Jahrhundert*⁸ besonders hervorheben. Sie ermittelt in sorgfältiger Analyse die Motive, die hinter den antijüdischen Maßnahmen des 4. Jahrhunderts standen. Zugleich wendet sie sich entschieden gegen alte und neue Legendenbildungen, welche die eigentlichen Gründe der Auseinandersetzungen zwischen Judentum und Christentum verschleiern.⁹

Mit dieser doppelten Zielsetzung bewegt sich die Monographie im Rahmen der Aufgabe, die Leopold Lucas der Erforschung jüdischer Geschichte in seiner Grundsatzrede bei der Generalversammlung der »Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums« 1905 gestellt hatte. Indem die Geschichtswissenschaft die Vergangenheit sorgfältig

»create for our opponents the need for public opinion against Judaism«. ¹⁰ The speech is a great song of praise to scholarship, which has an invaluable importance for the community, not despite of, but because of its freedom from extra-scientific interests. »Scholarship (Wissenschaft) needs space for freedom, therefore it will also provide us with freedom; it must be free, so it will make us free.« ¹¹ »The old belief still lives in Judaism that a neglect of scholarship is the deepest reason for internal and external unrest; the care of scholarship, however, increasingly develops all seminal freedom and supports the intellectual moral dynamic of life.« ¹² Leopold Lucas thus defines the program of the »Society for the Promotion of Jewish Studies« which he had co-founded in 1902 and for which he was unwearingly active. Under its patronage significant works were published, some of which have become classics, such as Leo Baeck's *The Essence of Judaism* (1905) and Hermann Cohen's *The Religion of Reason from the Sources of Judaism* (1919).

When, in 1941, Leopold Lucas moved from Glogau to become a lecturer at the College of Jewish Studies in Berlin, he wanted to devote himself entirely to his scholarly interests. However, his research and teaching activities soon found a forced

rekonstruiert, untergräbt sie die historischen Konstrukte, »die unseren Gegnern den Bedarf an öffentlicher Meinung gegen das Judentum schaffen.«¹⁰ Die Rede ist ein großartiges Loblied auf die Wissenschaft, die nicht trotz, sondern gerade wegen ihrer Freiheit von außerwissenschaftlichen Interessen eine unschätzbare Bedeutung für das Gemeinwesen besitzt. »Die Wissenschaft soll Raum haben für die Freiheit, dann wird sie uns auch Freiheit schaffen, sie muss frei sein, so wird sie uns frei machen.«¹¹ »Im Judentum lebt noch immer die alte Überzeugung, dass eine Vernachlässigung der Wissenschaft der tiefste Grund innerer und äusserer Friedlosigkeit ist, die Pflege derselben aber alle keimartig vorhandene Freiheit immer mehr entwickelt und die geistig sittliche Lebensbewegung unterstützt.«¹² Leopold Lucas bestimmt damit das Programm der »Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums«, die er 1902 mitgegründet hatte und für die er unermüdlich tätig war. Unter ihrer Schirmherrschaft erschienen bedeutende, inzwischen klassisch gewordene Werke, zum Beispiel Leo Baecks *Das Wesen des Judentums* (1905) oder Hermann Cohens *Die Religion der Vernunft aus den Quellen des Judentums* (1919).

Als Leopold Lucas 1941 von seiner Stelle in Glogau auf eine Dozentur an die Hochschule für die Wissenschaft des Judentums nach Berlin wechselte, wollte er sich ganz und gar seinen wissenschaftlichen Interessen widmen. Seine Forschungs- und Lehr-

end. In December of 1942 he was deported with his wife Dorothea to the Theresienstadt concentration camp and died there on the 13th of September, 1943. In the following year, his wife was deported to Auschwitz and murdered. After the end of the war, Leo Baeck reported in a condolence letter to the son regarding the fate of his parents: »Dear Dr. Lucas, I was often together with your parents in Theresienstadt and I had made efforts, as far as it was in my power, to stand by them. Your father was, like almost everyone in the camp, ravaged by disease, but he had always initially overcome it. He remained mentally alert and fresh and provided uplifting through lectures, which he delivered to the sick in the hospitals [...]. It was a deep pain for me that he succumbed to pneumonia. His image remains with me in faithful memory.«¹³

The memory of the rabbi and scholar is honored according to the foundation by a prize which is awarded each year in two forms. It is awarded in one form as the Dr. Leopold Lucas Junior Research Prize for outstanding achievement in the subjects of Protestant Theology, Catholic Theology, Philosophy and History from the Rector of the University. In the other form it is awarded by the Dean of the Faculty of Protestant Theology as the Dr.

tätigkeit fand jedoch schon bald ein erzwungenes Ende. Im Dezember 1942 wurde er mit seiner Frau Dorothea ins Konzentrationslager Theresienstadt deportiert und starb dort am 13. September 1943. Im darauffolgenden Jahr ist seine Frau nach Auschwitz verschleppt und ermordet worden. Nach Kriegsende berichtet Leo Baeck in einem Beileidsbrief an den Sohn vom Schicksal seiner Eltern: »Lieber Herr Dr. Lucas, mit Ihren Eltern war ich in Theresienstadt viel zusammen, und ich war bemüht, soweit es in meinen Kräften stand, ihnen zur Seite zu stehen. Ihr Herr Vater war, wie fast alle im Lager, von Krankheiten heimgesucht, aber er hatte sie zuerst immer ueberwunden. Er blieb geistig rege und frisch und hat durch Vorträge, die er den Kranken in den Krankenhaeusern hielt, Aufrichtung geschenkt [...]. Es war fuer mich auch ein tiefer Schmerz, dass er dann einer Lungenentzuendung erlag. Sein Bild bleibt mir in treuer Erinnerung.«¹³

Das Andenken des Rabbiners und jüdischen Gelehrten wird stiftungsgemäß durch einen Preis geehrt, der in jedem Jahr in zwei Formen verliehen wird. Zum einen wird er als Dr. Leopold-Lucas-Nachwuchswissenschaftler-Preis für hervorragende Leistungen in den Fächern Evangelische Theologie, Katholische Theologie, Philosophie und Geschichte vom Rektor der Universität vergeben. Zum anderen verleiht der Dekan der Evangelisch-Theologischen

Leopold Lucas Prize for a work from the above named areas of study which »essentially contributes to the relations between persons and peoples« (Statutes).

Upon the proposal of the Faculty of Philosophy of the University of Tübingen the Dr. Leopold Lucas Junior Research Prize of this year goes to the philosopher Dr. Dirk Brantl for his outstanding dissertation »Economic Theory of the Social Contract«. ¹⁴ In his doctoral thesis, Dirk Brantl presents the first comprehensive philosophical analysis and evaluation of the economic contract theory as it was developed in particular by James M. Buchanan.

This year the Protestant Theological Faculty awards the Dr. Leopold Lucas Prize to the Italian philosopher and political theorist, Giorgio Agamben. He most recently taught as a professor of aesthetics at the *Facoltà di Design e Arti della IUAV* in Venice. He became internationally known most of all for his major work, *Homo Sacer*, in which he expresses the dark sides of modernity with an intensity that is reminiscent of Horkheimer and Adorno's *Dialectic of Enlightenment*.

Agamben is a complex thinker; our conventional distinctions, between cultural spheres, academic fields and philosophical and political schools, fail in classification of his thought. He was born in 1942 in

Fakultät den Dr. Leopold-Lucas-Preis für ein Werk aus den genannten Bereichen, »das zur Förderung der Beziehungen zwischen Menschen und Völkern wesentlich beiträgt [...]«. (Statut)

Auf Vorschlag der Philosophischen Fakultät der Universität Tübingen geht der Dr. Leopold-Lucas-Nachwuchswissenschaftler-Preis in diesem Jahr an den Philosophen Dr. Dirk Brantl für seine hervorragende Dissertation »Ökonomische Vertragstheorie«. ¹⁴ In seiner Doktorarbeit legt Dirk Brantl die erste umfassende philosophische Analyse und Beurteilung der ökonomischen Vertragstheorie vor, wie sie insbesondere von James M. Buchanan entwickelt wurde.

Den diesjährigen Dr. Leopold-Lucas-Preis verleiht die Evangelisch-Theologische Fakultät dem italienischen Philosophen und Staatstheoretiker Giorgio Agamben. Er lehrte zuletzt als Professor für Ästhetik an der *Facoltà di Design e Arti della IUAV* in Venedig. Dem internationalen Publikum wurde er vor allem durch sein Hauptwerk *Homo sacer* bekannt, in dem er die Schattenseiten der Moderne mit einer Eindringlichkeit zur Sprache bringt, die an Horkheimers und Adornos *Dialektik der Aufklärung* erinnert.

Agamben ist ein vielschichtiger Denker, bei dessen Einordnung unsere üblichen Unterscheidungen zwischen kulturellen Bereichen, wissenschaftlichen Fächern sowie philosophischen und politischen

Rome. There he studied law, and at the same time, during his studies, established friendly relations with the Italian literary scene. He entered into the public spotlight for the first time in 1964, though not as an author, but as an apostle – namely the Apostle Philip in Pasolini's filmed version of the Gospel of Matthew.¹⁵ He has successfully continued in uniting apparent opposites. He is a complex, profound philosopher of ancient European erudition, who rose to become a public intellectual and who is regularly offered, in the culture section of the quality press, the place of the master thinker, which fell vacant with the death of Michel Foucault. Our common views about philosophical schools and their political correlates are confused when he draws, on the one hand, on authors such as Walter Benjamin and Michel Foucault, and on the other hand, on authors such as Martin Heidegger and Carl Schmitt. In 1966 and 1968 he attended seminars in southern France given by Heidegger, who deeply influenced him and set him on the path of philosophy. Nonetheless, he first became a subject of discussion in philosophy through his work as editor of the Italian edition of the works of Walter Benjamin.

Who is this Giorgio Agamben, who became internationally known by the American translation of his book, *Homo Sacer*, who, since the mid-nineties, has

Richtungen versagen. Er wurde 1942 in Rom geboren, studierte dort Jura, knüpfte während seines Studiums aber zugleich freundschaftliche Beziehungen zur italienischen Literatenszene. Ans Licht der Öffentlichkeit trat er erstmals 1964, freilich nicht als Autor, sondern als Apostel – nämlich als Apostel Philippus in Pasolinis Verfilmung des Matthäusevangeliums.¹⁵ Auch später gelingt ihm die Vereinigung des scheinbar Gegensätzlichen. Er ist ein komplexer, tiefsinniger Philosoph von alteuropäischer Belesenheit, der gleichwohl zum öffentlichen Intellektuellen aufstieg und dem im Feuilleton regelmäßig die Stelle des Meisterdenkers angetragen wird, die seit dem Tod von Michel Foucault vakant ist. Auch unsere gängigen Ansichten über philosophische Strömungen und ihre politische Zuordnung bringt er durcheinander, wenn er einerseits Autoren wie Walter Benjamin und Michel Foucault rezipiert, andererseits solche wie Martin Heidegger und Carl Schmitt. 1966 und 1968 besuchte er in Südfrankreich Seminare von Heidegger, die ihn nachhaltig geprägt und auf die Bahn der Philosophie gebracht haben. Gleichwohl machte er innerhalb der Philosophie zuerst durch seine Tätigkeit als Herausgeber der italienischen *Benjamin*-Ausgabe von sich reden.

Wer ist dieser Giorgio Agamben, der durch die amerikanische Übersetzung seines Buches *Homo sayer* international bekannt wurde, der seit Mitte der

regularly taken up visiting professorships in the U.S., who received the *Prix Européen de l'Essai Charles Veillon* in 2006, and who, last year, received an honorary doctorate from the Faculty of Theology of the University of Fribourg (Switzerland)?

In his writings, Agamben deals with a wide range of issues in the philosophy of language, aesthetics, ethics, and theological and political theory. In particular, his writings on political philosophy have attracted international attention because they combine a critical diagnosis of the present with a grand historical-philosophical narrative.

Agamben's main work is the *Homo Sacer* project, the first volume of which was published in 1995 in Italian (and in 2002 in German translation) with the title *Homo Sacer: Sovereign Power and Bare Life*. It was followed by the volumes *State of Exception* (*Homo Sacer* II/1), *The Kingdom and the Glory* (*Homo Sacer* II/2), *The Sacrament of Language* (*Homo Sacer* II/3), *Remnants of Auschwitz* (*Homo Sacer* III) and most recently, in 2012, *The Highest Poverty: Monastic Rules and Form-of-Life* (*Homo Sacer* IV/1).

The figure of the *homo sacer* in Roman law, who is excluded from the realm of religious and secular law, who may not be sacrificed to the gods, but may be killed with impunity, stands, in Agamben work, for the tendency, which has been increasing since antiquity, to create realms free from law and to reduce

neunziger Jahre regelmäßig Gastprofessuren in den USA übernahm, der 2006 den *Prix Européen de l'Essai Charles Veillon* erhielt und im vergangenen Jahr einen Ehrendoktor der Theologischen Fakultät der Universität Freiburg/Schweiz?

In seinen Schriften befasst sich Agamben mit einem breiten Spektrum von sprachphilosophischen, ästhetischen, ethischen, theologischen und politischen Fragen. Dabei haben insbesondere seine Schriften zur politischen Philosophie internationale Aufmerksamkeit erregt, weil sie eine kritische Diagnose der Gegenwart mit einer großen geschichtsphilosophischen Erzählung verbinden.

Agambens Hauptwerk ist das Homo-Sacer-Projekt, dessen erster Band 1995 auf Italienisch und 2002 in deutscher Übersetzung unter dem Titel *Homo sacer. Die souveräne Macht und das nackte Leben* erschien. Es folgten die Bände *Ausnahmezustand* (Homo sacer II.1), *Herrschaft und Herrlichkeit* (Homo sacer II.2), *Das Sakrament der Sprache* (Homo sacer II.3), *Was von Auschwitz bleibt* (Homo sacer III) und zuletzt 2012 *Höchste Armut. Ordensregeln und Lebensform* (Homo sacer IV.1).

Die dem römischen Recht entstammende Figur des Homo sacer, der aus dem Bereich des religiösen und des weltlichen Rechts ausgeschlossen wird, der den Göttern nicht geopfert, wohl aber straffrei getötet werden darf, steht bei Agamben für die seit der Antike zunehmende Tendenz, rechtsfreie Räume zu

people to »bare life«. That the figure of the *homo sacer* is emblematic, even and especially for democratic states, became evident shortly after the publication of the first two volumes of the *Homo Sacer* series. In the wake of the September 11 attacks and the subsequent invasion of Afghanistan, the United States established a detention camp in Guantánamo Bay (Cuba) for so-called »unlawful combatants«, who were subjected to interrogation methods and torture in violation of human rights. Subsequently, during the occupation of Iraq, U.S. soldiers in Abu Ghraib Prison, near Baghdad, humiliated, abused, tortured and murdered prisoners. These and other events are, according to Agamben's clear and provocative thesis, no regrettable and transient phenomena which are foreign to the essence of democracy and its law. On the contrary: The suspension of the law, the state of exception, also resides, all other differences notwithstanding, in the heart of Western democracies as well as in that of the totalitarian systems. The reason, according to Agamben, rests in a fatal relationship between law and life that has defined Western politics from the outset, and which Agamben refers to as biopolitics.

The expressions »biopolitics« and »biopower« go back to Michel Foucault, whose work Agamben

schaffen und den Menschen auf das »nackte Leben« zu reduzieren. Dass die Figur des Homo sacer auch und gerade für demokratische Rechtsstaaten emblematisch ist, wurde kurz nach der Publikation der beiden ersten Bände der Homo-Sacer-Reihe augenfällig. Im Gefolge der Anschläge vom 11. September und der nachfolgenden Invasion in Afghanistan errichteten die USA in der Guantánamo-Bay auf Kuba bekanntlich Internierungslager für sogenannte »ungesetzliche Kombattanten«, die menschenrechtswidrigen Verhör- und Foltermethoden ausgesetzt waren. Später, während der Besetzung des Irak haben US-Soldaten im Abu-Ghraib-Gefängnis nahe Bagdad Gefangene erniedrigt, missbraucht, gefoltert und ermordet. Solche und andere Ereignisse sind nach der ebenso klaren wie provozierenden These von Agamben keine bedauerlichen und vorübergehenden Erscheinungen, die dem Wesen der Demokratie und ihres Rechts äußerlich wären. Im Gegenteil: Das Aussetzen des Rechts, der Ausnahmezustand, haust bei aller anderweitigen Unterschiedenheit ebenso im Herzen westlicher Demokratien wie in dem totalitärer Systeme. Der Grund liegt nach Agamben in einem fatalen Verhältnis zwischen Recht und Leben, das die abendländische Politik von Beginn an bestimmt hat und das Agamben als Biopolitik bezeichnet.

Die Ausdrücke »Biopolitik« und »Biomacht« stammen von Michel Foucault, mit dessen Werk

dealt with extensively during his time as *Directeur de programme* at the *Collège international de philosophie* in Paris (1986–1992). According to Foucault, the old sovereign power, that exists in the law, to »make die, or let live«, was, since the 19th century, supplemented with the inverse »power to make live and let die«. ¹⁶ This modern biopower deals, invasively and regulatively, with human reproduction, fertility and mortality, the level of health and length of life. It means, according to Foucault, nothing less than the »entry of life into history [...]«. ¹⁷

Compared to Foucault, Agamben makes two modifications that are crucial to his own theory of power and his diagnosis of modernity. First, according to Agamben, the exercise of sovereign power is always biopolitics at its core. The biopolitics of modernity, which apparently aims solely at increasing life, is, therefore, inextricably linked with the sovereign right to kill. The example of artificial insemination makes the connection immediately evident: the production of an embryo raises the question of what should be done with surplus embryos. From the inseparability of sovereign power and biopower, which is evident in this and other cases, results, following Agamben, a second diagnosis of modernity, where he differs from Foucault. The modern biopolitical age is not characterized by a

sich Agamben in seiner Zeit als *Directeur de programme* am *Collège international de philosophie* in Paris (1986–1992) intensiv befasst hat. Nach Foucault wurde die alte souveräne Macht, die in dem Recht besteht, »sterben zu machen oder leben zu lassen«, seit dem 19. Jahrhundert durch die umgekehrte Macht ergänzt, »die Macht, leben zu machen und sterben zu lassen«. ¹⁶ Diese moderne Biomacht bezieht sich eingreifend und regulierend auf die menschliche Fortpflanzung, die Geburten- und Sterblichkeitsrate, das Gesundheitsniveau und die Lebensdauer und bedeutet nach Foucault nichts Geringeres als den »Eintritt des Lebens in die Geschichte [...]«. ¹⁷

Gegenüber Foucault nimmt Agamben nun zwei Modifikationen vor, die für seine eigene Theorie von Macht und seine Diagnose der Moderne entscheidend sind. Erstens ist die Ausübung souveräner Macht nach Agamben im Kern stets Biopolitik. Die Biopolitik der Moderne, die scheinbar allein auf die Steigerung des Lebens zielt, ist daher mit dem souveränen Recht zu töten untrennbar verknüpft. Am Beispiel der künstlichen Befruchtung wird der Zusammenhang unmittelbar evident: Die Herstellung eines Embryo wirft die Frage auf, was mit den überzähligen Embryonen geschehen soll. Aus der Untrennbarkeit von souveräner Macht und Biomacht, die an diesem und anderen Fällen deutlich wird, ergibt sich bei Agamben zweitens eine von Foucault unterschiedene Diagnose der Moderne.

break with previous ages, but only makes explicit that which implicitly has determined the Western tradition from the beginning. »In that the modern state«, writes Agamben, »puts biological life in the center of its calculus, it just brings back to light the secret bond that binds power to bare life, and links in this way [...] to the immemorial of the *arcana imperii*«. ¹⁸

But what is this secret bond between the sovereign power and bare life, in which, as it were, the political original sin of the West exists? According to Agamben, the essence of Western politics exists in the separation between bare life, that is: between the natural existence of man, and his legal and political existence. As a qualified form of life, political life emerges through an inclusive exclusion which deals with bare, unqualified life. In order to constitute itself, political life must produce bare life and distinguish it as an exception from itself. In Agamben's words: »In Western politics, bare life has the peculiar privilege of being that whose exclusion founds the city of men.« ¹⁹ With this exclusion immediately arises another necessity, namely, to decide about and to rule over the excluded. In other words, it becomes necessary to protect and to support the qualified form of life at the expense of the unqualified. In the West, therefore, politics has had, from

Das moderne biopolitische Zeitalter markiert nämlich keinen Bruch mit vorangehenden Epochen, sondern macht lediglich offenbar, was die abendländische Tradition von Beginn an insgeheim bestimmt hat. »Indem der moderne Staat«, schreibt Agamben, »das biologische Leben ins Zentrum seines Kalküls rückt, bringt er bloß das geheime Band wieder ans Licht, das die Macht an das nackte Leben bindet, und knüpft auf diese Weise [...] an das Unvordenkliche der *arcana imperii* an.«¹⁸

Was aber ist dieses geheime Band zwischen der souveränen Macht und dem nackten Leben, in dem gleichsam die politische Erbsünde des Abendlandes besteht? Nun, nach Agamben besteht das Wesen der abendländischen Politik in der Trennung zwischen dem nackten Leben, das heißt: dem natürlichen Dasein des Menschen, und seiner rechtlich-politischen Existenz. Als qualifizierte Form des Lebens entsteht das politische Leben durch eine einschließende Ausschließung, die sich auf das nackte, unqualifizierte Leben bezieht. Um sich zu konstituieren, muss das politische Leben nämlich das nackte Leben produzieren und als Ausnahme von sich selbst unterscheiden. In Agambens Worten: »Dem nackten Leben kommt in der abendländischen Politik das einzigartige Privileg zu, das zu sein, auf dessen Ausschließung sich das Gemeinwesen der Menschen gründet.«¹⁹ Mit dieser Ausschließung ergibt sich zugleich eine andere Notwendigkeit, nämlich die,

the outset, a biopolitical character, which, however, only became evident in the modern era.

But why is such a form of biopolitics necessarily linked to the exercise of sovereign power, as Agamben claims against Foucault? The answer is that the inclusive exclusion of bare life can be accomplished only by *one* instance, just by the sovereign power, which, according to the famous definition of Carl Schmitt, »decides on the state of exception«. ²⁰ It establishes the political community in that it separates man as a subject and object of laws, as a citizen of the state, as a subject or legislator, from man as a mere living being that is exempt from the legal order. The excluded, bare life, of course, enters increasingly in the sphere of influence of the sovereign power and becomes finally in modernity its primary object. Precisely therein the point is reached at which biopolitics, in the narrower Foucaultian sense, begins.

In the biopolitics of modernity, Agamben recognizes a duality that Horkheimer and Adorno once called the »dialectics of Enlightenment«. »The

über das Ausgeschlossene zu entscheiden und zu herrschen. Anders gesagt: Es wird erforderlich, die qualifizierte Form des Lebens auf Kosten der unqualifizierten zu schützen und zu fördern. Im Abendland hat Politik daher von Beginn an biopolitischen Charakter, der freilich erst in der Moderne offenkundig wird.

Warum aber ist diese Biopolitik notwendig mit der Ausübung souveräner Macht verknüpft, wie Agamben gegenüber Foucault behauptet? Die Antwort lautet, dass die einschließende Ausschließung des nackten Lebens nur durch *eine* Instanz vollzogen werden kann, eben durch die souveräne Macht, die nach der bekannten Definition von Carl Schmitt »über den Ausnahmezustand entscheidet.«²⁰ Sie stiftet die politische Gemeinschaft, indem sie den Menschen als Subjekt und Objekt von Rechten, als Staatsbürger, Untertan oder Gesetzgeber, vom Menschen als bloßem Lebewesen trennt, der von der Rechtsordnung ausgenommen ist. Freilich rückt das ausgeschlossene, nackte Leben zunehmend in den Einzugsbereich der souveränen Macht und wird in der Moderne schließlich ihr primärer Gegenstand. Genau damit ist der Punkt erreicht, an dem Biopolitik im engeren, foucaultschen Sinne beginnt.

In der Biopolitik der Moderne erkennt Agamben eine *Zweischneidigkeit*, die Horkheimer und Adorno einst als »Dialektik der Aufklärung« bezeichnet

spaces, the liberties, the rights«, Agamben writes, »which individuals acquire in their conflicts with central powers, in every instance simultaneously pave a silent but growing enrollment of their lives in the state order, and so provide for the sovereign power, from which they intended to liberate themselves, a new and even more frightening foundation.«²¹ Precisely in that the bare life brings its needs to bear vis-à-vis the sovereign power, it becomes all the more surely the object of political-legal regulation. In this modern politicization of life, Agamben sees a structural analogy between civil democracies and totalitarian systems to which his »thesis of an innermost solidarity«²² between the two forms of government points. This, of course, if I understand correctly, should in no way suggest a leveling out of the differences between democracy and totalitarianism, nor should it express contempt of civil liberties and rights of participation,²³ as is often asserted. Rather, it has to do with a sensitization for the similarities between the two forms of government, which, to employ the language of negative theology, is crossed through with an ever greater dissimilarity.

Giorgio Agamben is undoubtedly one of the most innovative thinkers in the field of contemporary

haben. »Die Räume, die Freiheiten, die Rechte«, so schreibt er, »welche die Individuen in ihren Konflikten mit den zentralen Mächten erlangen, bahnen jedesmal zugleich eine stille, aber wachsende Einschreibung ihres Lebens in die staatliche Ordnung an und liefern so der souveränen Macht, von der sie sich eigentlich freizumachen gedachten, ein neues und noch furchterregenderes Fundament.«²¹ Gerade indem das nackte Leben also seine Bedürfnisse gegenüber der souveränen Macht zur Geltung bringt, wird es umso sicherer der Gegenstand politisch-rechtlicher Reglementierung. In dieser modernen Politisierung des Lebens sieht Agamben eine strukturelle Analogie zwischen bürgerlichen Demokratien und totalitären Systemen, auf die seine zugespitzte »These von einer innersten Solidarität«²² zwischen beiden Regierungsformen zielt. Damit soll freilich, wenn ich recht verstehe, keineswegs einer Gleichsetzung von Demokratie und Totalitarismus oder einer Geringschätzung bürgerlicher Freiheits- und Teilnahmerechte das Wort geredet werden,²³ wie häufig behauptet wird. Vielmehr geht es um eine Sensibilisierung für die Ähnlichkeit beider Regierungsformen, die, negativ theologisch gesprochen, von einer umso größeren Unähnlichkeit durchkreuzt wird.

Giorgio Agamben ist zweifellos einer der innovativsten Denker im Bereich der gegenwärtigen poli-

political philosophy. The rare merit of providing a conceptual framework for a thorough and critical diagnosis of our present age applies to his *Homo Sacer* project. The highest compliment is rightly paid to his books: In their light, the world opens up and arranges itself in a new and surprising way.

tischen Philosophie. Seinem Homo-Sacer-Projekt kommt das seltene Verdienst zu, einen begrifflichen Rahmen für eine gründliche und kritische Diagnose unserer Gegenwart bereitzustellen. Von seinen Büchern gilt das Schönste, was sich vielleicht über Bücher sagen lässt: In ihrem Licht eröffnet und ordnet sich die Welt auf eine neue, überraschende Weise.

Notes

1 Eilert Herrns, »Ansprache bei der Verleihung des Dr. Leopold-Lucas-Preises 2006«, in René Girard, *Wissenschaft und christlicher Glaube*, ed. by Eilert Herrns, transl. by Shivaun Heath (Tübingen: Mohr Siebeck, 2007), 76–107, here: 85.

2 Cf. *ibid.*, 89.

3 Leopold Lucas, »Meine Augen erhebe ich zu den Bergen, von dannen mir Hilfe kommt.« in *Rabbiner Dr. Leopold Lucas. Marburg 1872–1943 Theresienstadt. Versuch einer Würdigung*, ed. by Erhart Dettmering (*Marburger Stadtschriften zur Geschichte und Kultur* 21; Marburg: Presseamt der Stadt Marburg, 1987), 27–34, here: 32.

4 *Ibid.*, 34.

5 *Ibid.*, 35.

6 *Ibid.*, 35.

7 Leopold Lucas, *Geschichte der Stadt Tyrus zur Zeit der Kreuzzüge* (Marburg: Hamel, 1895).

8 Leopold Lucas, *Zur Geschichte der Juden im vierten Jahrhundert* (Berlin: Mayer & Müller, 1910); reprint: Lucas, *Zur Geschichte der Juden im vierten Jahrhundert: der Kampf zwischen Christentum und Judentum* (Hildesheim: Olms, 1985).

9 Cf. *ibid.*, at the »Vorwort« and in the summarizing passages: 129–134.

10 Leopold Lucas, *Die Wissenschaft des Judentums und die Wege zu ihrer Förderung* (*Schriften der Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaft des Judentums*; Berlin: Flemming, 1906), 7.

11 *Ibid.*, 9f.

12 *Ibid.*, 15.

13 Letter from Leo Baeck to Franz D. Lucas (30 Oct., 1945), in Dettmering (ed.), *Rabbiner Dr. Leopold Lucas*, 43.

14 Cf. Dirk Brantl, *Ökonomische Theorie des Gesellschaftsvertrags: James Buchanans konstitutionelle politische Ökonomie* (Münster: mentis, 2013).

15 Cf. Pier Paolo Pasolini's 1964 film »Il Vangelo secondo Matteo«.

16 Michel Foucault, »Leben machen und sterben lassen: Die

Anmerkungen

1 Eilert Herms, »Ansprache bei der Verleihung des Dr. Leopold-Lucas-Preises 2006«, in: René Girard, *Wissenschaft und christlicher Glaube*. Übersetzungen von Shivaun Heath, hrsg. von Eilert Herms, Tübingen 2007, S. 76–107, hier: S. 85.

2 Vgl. ebd., S. 89.

3 Leopold Lucas, »Meine Augen erhebe ich zu den Bergen, von dannen mir Hilfe kommt.«, in: Erhart Dettmering (Hg.), *Rabbiner Dr. Leopold Lucas. Marburg 1872–1943 Theresienstadt. Versuch einer Würdigung*, Marburg 1987, S. 27–34, hier: S. 32.

4 Ebd., S. 34.

5 Ebd., S. 35.

6 Ebd., S. 35.

7 Leopold Lucas, *Geschichte der Stadt Tyrus zur Zeit der Kreuzzüge*, Marburg 1895.

8 Leopold Lucas, *Zur Geschichte der Juden im vierten Jahrhundert*, Berlin 1910, Nachdruck (mit dem Untertitel: *Der Kampf zwischen Christentum und Judentum*) Hildesheim/Zürich/New York 1985.

9 Vgl. ebd., Vorwort und die zusammenfassenden Passagen S. 129–134.

10 Leopold Lucas, *Die Wissenschaft des Judentums und die Wege zu ihrer Förderung*, Berlin 1906, S. 7.

11 Ebd., S. 9f.

12 Ebd., S. 15.

13 Brief von Leo Baeck an Franz D. Lucas (vom 30. Oktober 1945), in: Erhart Dettmering (Hg.), *Rabbiner Dr. Leopold Lucas* (s.o. Fußnote 3), S. 43.

14 Vgl. Dirk Brantl, *Ökonomische Theorie des Gesellschaftsvertrags: James Buchanans konstitutionelle politische Ökonomie*, Münster 2013.

15 Vgl. Pier Paolo Pasolinis Film von 1964 »Il Vangelo secondo Matteo«.

16 Michel Foucault, »Leben machen und sterben lassen: Die Geburt des Rassismus«, in: *Bio-Macht*, hrsg. von Sebastian Reinfeldt/Richard Schwarz, Duisburg 2. Aufl. 1993, S. 27–50, hier: S. 28.

17 Michel Foucault, *Sexualität und Wahrheit*, Erster Band: *Der*

Geburt des Rassismus», in *Bio-Macht*, ed. by Sebastian Reinfieldt and Richard Schwarz., 2nd ed. (Duisburg: DISS, 1993), 27–50, here: 28.

17 Michel Foucault, *Sexualität und Wahrheit*, Erster Band: *Der Wille zum Wissen*, transl. by Ulrich Raulf and Walter Seitter (Frankfurt: Suhrkamp, 1977), 169. Cf. Foucault, *The History of Sexuality: Volume 1: The Will to Knowledge*, transl. by Robert Hurley (London: Penguin, 1998).

18 Agamben, *Homo sacer. Die souveräne Macht und das nackte Leben*, transl. from Hubert Thüring (Frankfurt: Suhrkamp, 2002), 16.

19 Ibid., 17.

20 Carl Schmitt, *Politische Theologie. Vier Kapitel zur Lehre von der Souveränität*, 2th ed. (Berlin: Duncker u. Humblot, 1993), 11; cf. Schmitt, *Political Theology: Four Chapters on the Concept of Sovereignty*, transl. by George Schwab (Cambridge, Mass./ London: MIT Press, 1988).

21 Agamben, *Homo sacer. Die souveräne Macht und das nackte Leben*, 129.

22 Ibid., 20.

23 So rightly also Thomas Lemke, »Die politische Ökonomie des Lebens – Biopolitik und Rassismus bei Michel Foucault und Giorgio Agamben«, in *Disziplinen des Lebens. Zwischen Anthropologie, Literatur und Politik*, ed. by Ulrich Bröckling, Benjamin Bühler, Marcus Hahn, Matthias Schöning and Manfred Weinberg (Tübingen: Narr, 2004), 257–274, here: 261.

Wille zum Wissen, übersetzt von Ulrich Raulf/Walter Seitter, Frankfurt/M 1977, S. 169.

18 G. Agamben, *Homo sacer. Die souveräne Macht und das nackte Leben*, aus dem Italienischen von Hubert Thüring, Frankfurt/M 2002, S. 16.

19 Ebd., S. 17.

20 Carl Schmitt, *Politische Theologie. Vier Kapitel zur Lehre von der Souveränität*, Berlin 2. Auflage 1993, S. 11.

21 G. Agamben, *Homo sacer* (FN 18), 129.

22 Ebd., 20.

23 So zu Recht auch Thomas Lemke, »Die politische Ökonomie des Lebens – Biopolitik und Rassismus bei Michel Foucault und Giorgio Agamben«, in: *Disziplinen des Lebens. Zwischen Anthropologie, Literatur und Politik*, hrsg. von Ulrich Bröckling/Benjamin Bühler/Marcus Hahn/Matthias Schöning/Manfred Weinberg, Tübingen 2004, S. 257–274, hier: S. 261.